ru Инструкция по эксплуатации

System 106
Модуль дверной станции

5565 ...

35/2025

Общие указания по безопасности

Работы по подключению и монтажу электрооборудования разрешается проводить только квалифицированным специалистам-электрикам!

Данная инструкция является составной частью изделия и должна оставаться у конечного пользователя.

Необходимые принадлежности

- Источник питания аудиодомофона (арт. № 1287 00).
- Квартирная станция Gira.
- Корпус накладного монтажа System 106, 1–5-местн. (арт. № 5501 ..., 5502 ..., 5503 ..., 5504 ..., 5505 ...).

Принадлежности

- Модуль камеры System 106 (арт. № 5561 00).
- Источник питания видеодомофона (арт. № 1288 00) при использовании модуля камеры.
- Модуль кнопок вызова System 106, 1–4-местн. (арт. № 5531 9.., 5532 9.., 5533 9.., 5534 9..).
- Источник питания для домофонной системы, 24 В пост. тока, 300 мА (арт. № 1296 00) как дополнительный источник питания (ZV).
- Кнопка ввода в эксплуатацию для модуля кнопок вызова (арт. № 5539 00).

Описание оборудования

Компактный модуль дверной станции объединяет в себе функции переговорного модуля и 1-местного модуля кнопок вызова. Данный модуль выполняет переговорную функцию, а также подает питание на все подключенные к нему модули.
Кроме того, модуль дверной станции включает или выключает фоновую подсветку кнопки вызова в зависимости от освещенности окружения.

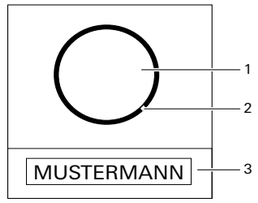
Комплект поставки

1 модуль дверной станции System 106
1 инструкция по эксплуатации
1 инструмент для поля для надписи

Проверить содержимое упаковки на комплектность и целостность. В случае рекламаций см. раздел «Гарантия».

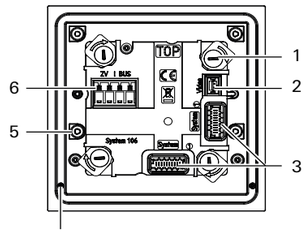
Описание оборудования

Вид спереди



1 Отверстие микрофона и громкоговорителя
2 Светодиод состояния
3 Кнопка вызова с полем для надписи

Вид сзади



1 Поворотная задвижка (4 шт.)
2 Гнездо: видеокабель
3 Гнездо (2 шт.): системный кабель
4 Крепление (2 шт.): кнопка вызова
5 Крепление (4 шт.): лицевая панель модуля
6 Штыревая клемма: основной и дополнительный источник питания

Монтаж модуля

Монтаж модуля

Следующие рабочие операции см. в инструкции по монтажу корпуса накладного монтажа System 106, 1–5-местн.:

- зафиксировать модуль на функциональном носителе;
- подключить соединительный кабель;
- настроить нагрузочные резисторы.

Нагрузочный резистор

Начиная с 2-местного корпуса накладного монтажа всегда прилагаются два нагрузочных резистора.
Нагрузочные резисторы всегда подключаются к первому и последнему модулям на системном кабеле.

Положение установки штыревой клеммы

Следите за правильным положением установки (смещенным) штыревой клеммы (см. инструкцию по эксплуатации 1–5 местного корпуса накладного монтажа).

Перемычки между шиной и дополнительным источником питания не допускаются

В модуле нельзя создавать перемычки между шиной и дополнительным источником питания. Модуль автоматически распознает подключение дополнительного источника питания.

Ввод модуля в эксплуатацию

Модуль дверной станции вводится в эксплуатацию от источника питания (см. инструкцию по монтажу и эксплуатации источника питания).
Все прочие устройства (модули System 106, квартирные станции, источник питания видеодомофона при использовании модуля камеры и пр.) должны быть установлены **заранее** в целях обеспечения успешного ввода в эксплуатацию.

Конфигурация модуля

Назначение кнопки вызова

Последовательность обучения

Всегда сначала настраивать действия переключения, а только затем назначать кнопки вызова.

Визуальное и звуковое обратное сообщение о состоянии через переговорное отверстие

Во время активной работы в режиме программирования светодиод в отверстии громкоговорителя выдает следующие визуальные и звуковые обратные сообщения:

- режим программирования запущен: светодиод мигает оранжевым цветом;
- программирование кнопкой вызова: каждые 3 с раздается короткий сигнал подтверждения и светодиод на короткое время загорается зеленым цветом;
- программирование завершено: раздается длинный сигнал подтверждения и светодиод загорается зеленым цветом;
- режим программирования завершен: светодиод гаснет.

1. **Источник питания**: запустить режим программирования, нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.) на прибл. 3 с, пока светодиод не начнет мигать (оранжевым цветом).
2. **Модуль дверной станции**: нажать кнопку вызова. Через прибл. 3 с раздается короткий сигнал подтверждения: отпустить кнопку вызова. Затем раздается длинный сигнал подтверждения: назначение может быть произведено.
3. **Квартирная станция**: нажать кнопку ☼ на прибл. 3 с. После первого короткого сигнала подтверждения, отпустить кнопку ☼. Затем раздается длинный сигнал подтверждения. Кнопка вызова успешно назначена для квартирной станции.
4. **Источник питания**: завершить режим программирования; нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.), пока светодиод не погаснет.

Настройка громкости речи

1. **Источник питания**: запустить режим программирования, нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.) на прибл. 3 с, пока светодиод не начнет мигать (оранжевым цветом).
2. **Модуль дверной станции**: коротко нажать уже назначенную кнопку вызова.
3. **Квартирная станция**: принять вызов и запустить голосовую связь.
4. **Модуль дверной станции**: вновь коротко нажать кнопку вызова.
   Регулировка громкости речи: нажатие кнопки во время голосовой связи регулирует громкость речи (возможность настройки всего пяти уровней громкости речи; по умолчанию установлен **уровень 4**). Нажатием кнопки вызова устанавливается следующий более высокий уровень громкости речи. (После самого высокого уровня громкости речи устанавливается самый низкий).
5. **Квартирная станция**: завершить голосовую связь. Последний установленный уровень громкости речи сохраняется в дверной станции.
6. **Источник питания**: завершить режим программирования; нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.), пока светодиод не погаснет.

Активация/деактивация звукового сигнала нажатия кнопок вызова

По умолчанию звуковой сигнал нажатия кнопок вызова деактивирован и автоматически активируется у назначенной кнопки вызова.

1. **Источник питания**: запустить режим программирования, нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.) на прибл. 3 с, пока светодиод не начнет мигать (оранжевым цветом).
2. **Модуль дверной станции**: удерживать кнопку вызова нажатой в течение 6 с. Отпустить кнопку вызова после второго короткого сигнала подтверждения (= 6 с). Затем раздается длинный сигнал подтверждения и звуковой сигнал нажатия кнопки вызова деактивируется.
3. **Источник питания**: завершить режим программирования; нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.), пока светодиод не погаснет.

Повторная активация: повторить шаги 1–3.

Выключение или включение фоновой подсветки кнопки

Автоматическая фоновая подсветка

При активированной фоновой подсветке эта функция автоматически включается и выключается в зависимости от освещенности окружения.
По умолчанию фоновая подсветка всегда включена.

1. **Источник питания**: запустить режим программирования, нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.) на прибл. 3 с, пока светодиод не начнет мигать (оранжевым цветом).
2. **Модуль дверной станции**: удерживать кнопку вызова нажатой в течение 12 с. Отпустить кнопку вызова после четвертого короткого сигнала подтверждения (= 12 с). Затем раздается длинный сигнал подтверждения. Фоновая подсветка полностью выключена.
3. **Источник питания**: завершить режим программирования; нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.), пока светодиод не погаснет.

Повторное включение фоновой подсветки: повторить шаги 1–3.

Светодиод состояния

светодиодный	Значение
Мигает оранжевым цветом	Режим программирования активен
Продолжит. время горит красным цветом	Исчезновение ZV, короткое замыкание или пониженное напряжение системной шины или напряжение ZV > 30 В
Короткое время мигает зеленым цветом	Квитирование нажатия кнопок

Управление модулем

Вызов от двери

1. Нажать кнопку вызова, чтобы инициировать вызов от двери на соответствующей квартирной станции.

Включение света (требует исполнительного устройства-реле)

1. Нажать кнопку вызова, чтобы включить свет или другого потребителя, подключенного к исполнительному устройству-реле.

Функции удаления

Удаление звукового сигнала нажатия кнопок вызова

Можно выполнить полный сброс звукового сигнала нажатия кнопок вызова. Дополнительно функция кнопки вызова меняется на действие переключения.

1. **Источник питания**: запустить режим программирования, нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.) на прибл. 3 с, пока светодиод не начнет мигать (оранжевым цветом).
2. **Модуль дверной станции**: удерживать кнопку вызова нажатой в течение 15 с. Отпустить кнопку вызова после пятого короткого сигнала подтверждения (= 15 с). Затем раздается длинный сигнал подтверждения и звуковой сигнал нажатия кнопки вызова удаляется.
3. **Источник питания**: завершить режим программирования; коротко нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.), пока светодиод не погаснет.

При необходимости через квартирные станции удалить неверные или более не требуемые назначения кнопок вызова. Для повторной активации звукового сигнала нажатия кнопок вызова необходимо заново выполнить назначение кнопки вызова модуля.

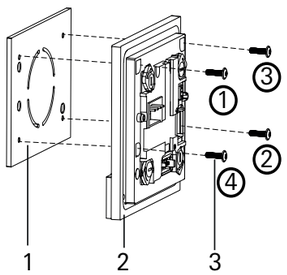
Удаление всех назначений

1. **Источник питания**: запустить режим программирования, нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.) на прибл. 3 с, пока светодиод не начнет мигать (оранжевым цветом).
2. **Модуль дверной станции**: удерживать кнопку вызова нажатой в течение 18 с. После пяти коротких и одного длинного сигнала подтверждения (= 18 с) назначения всех кнопок вызова удалены.

3. **Источник питания**: завершить режим программирования; коротко нажать кнопку «Systemprog.» (Системное прогр.), пока светодиод не погаснет.

Замена лицевой панели модуля

1. Открыть корпус и снять функциональный носитель.
2. Деблокировать модуль дверной станции и снять его с функционального носителя.
3. Ослабить крепежные винты и снять переднюю часть модуля, вкл. уплотнители.



1 Лицевая панель модуля
2 Модуль дверной станции System 106
3 Крепежные винты (4 шт.)

4. Прижать корпус модуля к лицевой панели.
5. Закрутить 4 винта с моментом 0,75 Нм. Соблюдать порядок затягивания винтов 1–4, см. изображение.

Замена кнопки ввода в эксплуатацию

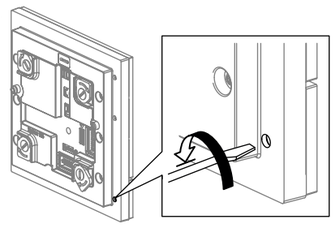
Действительно только для модуля дверной станции с кнопкой ввода в эксплуатацию:
кнопка ввода в эксплуатацию должна быть заменена на кнопку вызова с возможностью нанесения индивидуальной надписи.

Кнопка вызова с возможностью нанесения индивидуальной надписи

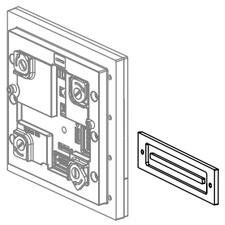
Кнопки вызова с возможностью нанесения индивидуальной надписи можно получить в службе создания маркировочных элементов Gira (www.beschriftung.gira.de).

1. Открыть корпус и откинуть функциональный носитель.
2. Деблокировать модуль и стянуть его с функционального носителя.
3. Ослабить винты отверткой (ширина рабочего конца 0,4 x 2,5 мм) и извлечь кнопку ввода в эксплуатацию по направлению вперед.

1.



2.

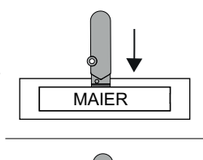


4. Установить новую кнопку вызова с передней стороны и закрутить винты (момент затяжки: 0,3 Нм).
5. Выполнить монтаж модуля в обратной последовательности.

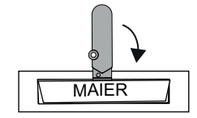
Замена поля для надписи

Находящееся под окошком поле для надписи можно заменить при помощи входящего в комплект поставки инструмента без демонтажа кнопки вызова.
ВНИМАНИЕ: Окошко из стекла!

1.

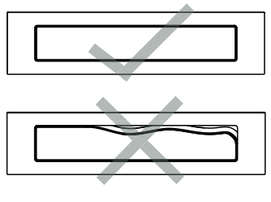


2.



3.

Проверить правильность посадки уплотнения, прежде чем установить табличку для надписи и окошко. При необходимости прижать уплотнение, чтобы оно приняло правильно положение.



Поля для надписей

Подходящим образом оформленные поля для надписей можно получить в службе создания маркировочных элементов Gira (www.beschriftung.gira.de).

Технические характеристики

Напряжение питания:	через источник питания или через ZV (24 В пост. тока, 300 мА)
Потребл. мощность	
Голосовая связь:	ок. 1,0 Вт
Режим ожидания:	200 мВт
Подключения:	1 двухпроводн. шины 1 ZV 2 системных каб. 1 видеокаб.
Температура окружающей среды:	от -25 до +70 °C
Степень защиты:	IP54
Габариты (Ш x В):	106,5 x 106,5 мм

Гарантия

Гарантия осуществляется в рамках законодательных положений по специализированной торговле.
Передайте или перешлите неисправные устройства без оплаты почтового сбора с описанием неисправности соответствующему продавцу (организации специализированной торговли / электромонтажной фирме / предприятию по торговле электрооборудованием).
Они направят устройства в сервисный центр Gira Service.

Gira

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Электроустановочные изделия
P.O. Box 1220
42461 Radevormwald
Тел. +49 2195 602 - 0
Факс +49 2195 602 - 191
info@gira.de
www.gira.de/com/ru